

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Tracteur / Chariot à moteur	JOHN DEERE	3 1 4 0	CH 4447 42

Constructeur JOHN DEERE WERKE MANNHEIM, D-6800 Mannheim / BRD  
 Identification sur la plaquette du constructeur: "3140" ou "3140 B" (B = cabine orig. JD)  
(la lettre derrière le No du châssis indique l'usine de montage)  
 Plaquette constructeur à droite, au-dessus de l'essieu avant  
 N° du châssis à droite, au-dessus de l'essieu avant  
 Identification du moteur "6359 DL-02" à droite, latéralement sur le bloc (plaquette)  
 Importateur principal MATRA, Zweigniederlassung der Robert Aebi AG, 3052 Zollikofen  
 Véhicule homologué 366 338 L

**Châssis**  
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4  
 Direction hydrostatique, avec assistance hydraulique  
 Transmission mécanique synchr. + boîte complémentaire route/terrain\*  
 Nombre de vitesses 8 ou 12 \* Entraînement \*\* sur roues arrière  
 Frein de service hydraulique, à disques, sur les roues arrière  
frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage  
 Frein auxiliaire mécanique, à ruban, sur les roues arrière  
 Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire  
 Ralentisseur -  
 Contrôle 2 circuits -

Moteur	JOHN DEERE	Type	6.359 DL-02
Marque	en ligne	Temps	4
Construction	D	Position	avant
Carburant	eau	Nombre cylindres	6
Réfrigérissement	106,5	Course	110
Alésage	5876	CV-impôt	29,93
Cylindrée	71 DIN	à t/min	2500
Puissance en kW			
CV			
Brut à l'arrêt	78	dB/A à t/min	1875 **
Silencieux	1= 335x436x220		
Mesure des gaz	Bacharach	2,0	
	BOSCH noircissement	1,9 (95 %)	

**Carrosserie** avec cadre ou cabine de sécurité  
 Nombre de portes 2/(cabine) Indic. vitesse -  
 Ceintures sécurité - Rétroviseurs 2/(cabine)  
 Cale 500x200x340 mm Attelage AV + AR= à broches  
 Antivol -  
 Nombre de places 1 + 1 av. centre ar.  
 Dimensions intérieur extérieur  
 Longueur 4250 Empattements 2250  
 Largeur 1735-2385 Essieu double av. ar.  
 Hauteur 3030 Voie av. ar.  
 Porte à faux lat. Voies av. 1445 - 2095  
 av. 550 ar. 1600 - 2000  
 ar. 1450 Braquage ø g 8600 d 8400  
 Distance volant - vers l'avant du véhicule ->

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	1450	2650	4100
Charge utile	<u>(poids avec cabine de sécurité)</u>		
Poids total			
Garantie fabr.	2040	4800	6000
Dimens. pneus	10.00-16	16.9-38	(Variantes +)
Ply/bars	6 / 2,0	8 / 1,7	voir
Charge	1930	5040	remarques)
pour V max	30	30	

Garantie poids remorquable avec frein \_\_\_\_\_  
 Garantie poids remorquable sans frein \_\_\_\_\_  
 Garantie poids de l'ensemble \_\_\_\_\_  
 Poids remorquable teste \_\_\_\_\_  
 Vitesse maximale selon le constructeur 25,0 km/h  
 Vitesse maximale testée 24,3 km/h  
 à 590 t/min à la prise de force, 2600 t/min au moteur

Equipement §)		M	(E)
Feux de route		M	(E)
Feux de croisement		M	(E)
Feux de position		A	(E)
Feux rouges		R-S1	(E)
Feux stop		R-S1	(E)
Clignoteurs	av	1	(E)
Catadioptrés	av	-	
Feux de gabarit	av		
Feux complémentaires		1/ lampe de travail sur demande	
Eclairage plaque		- (pour le chariot à moteur industriel)	
Essuie-glace		1/ (cabine) avec dégivreur avec/sans lave-glace	
Avertisseurs		1/ BOSCH O 320 043 010 ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Tracteur / chariot à moteur		
Marque et type	JOHN DEERE	3140	
Homologation			
N°	CH	4447_42	
Carrosserie	-		
Places	total	1 + 1	avant
Poids à vide	4100	Carburant	D
Charge utile	-	CV-impôt	29,93
Poids total		Cylindree	5876

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- \* Transmission : livrable sur demande avec boîte sous charge Hi-Lo; nombre de vitesses: 4 x 2 x 2.
- \*\* Entretien : sur les roues arrière avec blocage du différentiel.
- \*\*\* Mesure du bruit : avec le véhicule en marche en V-max. = 84,5 dB/A.
- + Variante de pneus : AV = 7.50 - 20 11.00-16 7.50-18 AR = 16.9-34 16.9-34 18.4-34 18.4-38 23.1-26  
 8 / 3,7 8 / 2,5 6 / 2,8 6 / 1,3 8 / 1,7 8 / 1,4 8 / 1,4 8 / 1,1  
 2040 kg 2640 kg 1620 kg 4030 kg 4760 kg 5130 kg 5490 kg 5700 kg  
 30 km/h 30 km/h 30 km/h 30 km/h 30 km/h 30 km/h 30 km/h 30 km/h
- Carrosserie : cadre de sécurité OCDE- No CSD 0170/4  
 cabine de sécurité OCDE- No CSD 0163/4
- §) Equipement : admises pour raisons techniques: la hauteur des feux et la distance depuis le bord du véhicule des clignoteurs avant.

A noter dans le permis de circulation:

- 101 - 1 plomb sur tutée de pleine-charge;
- lorsque la largeur du véhicule dépasse 2100 mm, des feux de gabarit sont obligatoires.

Remplace FH CH 4447 42 du 31.03.80

Identification

Lieu et date de l'homologation Zollikofen, 31.03.80

(06.05.82)

Service fédéral d'homologation

Tracteur /  
Chariot à moteur

J O H N D E E R E

3 1 4 0

CH 4447 42

Fiche complémentaire

I

Complément du 08.10.82 à Berne - Lü/Ni

Identification du moteur /

type : "6.359 DL-04"

Puissance du moteur : 74 kW (DIN) à 2500 t/min

Silencieux : 1 pot, 540 x 220 x 160 mm

Mesure du bruit : avec le vhc. en marche:  
Vmax 25 km/h = 83,5 dB/A  
à l'arrêt 7 m : = 77,0 dB/A à 1875 t/min

Mesure des gaz : Mesure de la fumée :  
Bosch-noircissement = 3,0 à 1400 t/min (Md.max)  
Bacharach = 3,0

Carrosserie : variante cabine de sécurité: modèle SG2, OCDE No CSD 0391